

SIMAC 98

**Le Novità Macchine
per
Calzature e Pelletteria**

**Footwear and Leathergoods
Machinery Innovations**

BOLOGNA 6 - 9 MAGGIO/MAY

*A cura del Dipartimento di Tecnologia di ASSOMAC
Edited by ASSOMAC Technology Department*

SIMAC 98

Bologna 6/9 maggio

Introduzione

Breve presentazione delle "novità" esposte alla manifestazione fieristica che vanno a completare lo stato dell'arte attuale del settore "Macchine per la produzione di calzature e di pelletteria".

Queste novità sono presentate in gruppi omogenei per facilitare la consultazione. La loro elencazione potrà peccare di omissioni, e di questo ci scusiamo in anticipo, ma è quanto siamo riusciti a mettere insieme dopo attenta richiesta e puntuale sollecitazione.

Le traduzioni in lingua ci sono state fornite direttamente dalle aziende.

Fanno parte del gruppo novità, macchine o versioni di macchine presenti per la prima volta sul mercato.

Il livello di innovazione di dette macchine è pertanto vario e valutabile direttamente da parte dell'utenza, in funzione del contenuto di automazione e/o integrazione da esse offerto o comunque di interesse per specificità di soluzione operativa proposta.

Introduction

Short presentation of the "innovations" which complete the present range of "Shoe and Leathergoods Machines".

These innovations are divided in homogeneous groups to consult them easily. We apologize in advance for eventual omissions but this is what we have obtained from the exhibiting companies, who also gave us the translation of the contents.

The group includes innovations, machines or types of machines present on the market for the first time.

The innovation level of these machines is therefore different and directly valuable from the user according to the type of automation and/or integration they offer or according to the particular operative solution.

ORDINE DI PRESENTAZIONE DELLE MACCHINE

	<i>Pagina</i>
1. AREA: CAD/CAE e modellaria	5
2. AREA: Macchine per il Taglio - CAM	9
3. AREA: Macchine per la Preparazione Tomaie e Cucitura	
3.1 Preparazione tomaie	15
3.2 Macchine per cucire	17
4. AREA: Equipaggiamenti diversi	
4.1 Macchine per forme	19
4.2 Macchine per accessori	21
5. AREA: Preparazione Componenti Fondo	23
6. AREA: Montaggio	29
7. AREA: Lavorazione fondo	33
8. AREA: Macchine per lavorare gomma e sintetici	37
9 . AREA: Macchine per Pelletteria	41
10 . AREA: Tecnologie Pulite	45
11 . AREA: Materie Prime	47

MACHINES PRESENTATION SEQUENCE

	<i>Page</i>
<i>1. CAD/CAE Area - Pattern Tooling Machines</i>	<i>6</i>
<i>2. Cutting Machines Area - CAM</i>	<i>10</i>
<i>3. Upper Preparation and Stitching Machines Area</i>	
<i>3.1 Upper Preparation</i>	<i>16</i>
<i>3.2 Stitching Machine</i>	<i>18</i>
<i>4. Various Equipment Area</i>	
<i>4.1 Last making Machines</i>	<i>20</i>
<i>4.2 Accessories equipment</i>	<i>22</i>
<i>5. Bottom Component Preparation Area</i>	<i>24</i>
<i>6. Lasting Area</i>	<i>30</i>
<i>7. Bottoming/ Making Area</i>	<i>34</i>
<i>8. Rubber and Synthetic Machines Area</i>	<i>38</i>
<i>9 . Leathergoods Machines Area</i>	<i>42</i>
<i>10 . Clean Technologies Area</i>	<i>46</i>
<i>11 . Raw Materials Area</i>	<i>48</i>

1. AREA CAD/CAE - MODELLERIA

Comelz spa

V.le Indipendenza, 55
27029 Vigevano (PV)

Pad. 34 Stand E9

mod. Caligola.

CAD CAM calzaturiero offre grande rapidità nell'ingegnerizzazione del modello attraverso la creazione di margini costanti o variabili con misure predefinite che permette il ricavo dei pezzi in modo veloce ed intuitivo.

Oltre ad aggiornare i pezzi modificando le linee di stile è possibile generare da una camicia un'altra camicia in una diversa calzata o in una diversa taglia.

Delcam Italia srl

Via C. Porta, 3
21013 Gallarate (VA)

Pad. 38 Stand C62-D61

mod. PowerSHAPE.

CAD per la creazione e la modifica di forme tridimensionali complesse. Fornisce tutti gli strumenti per realizzare stampi e modelli matematici complessi partendo ex novo da un disegno bidimensionale, da un 3D solido incompleto oppure da un modello di superfici. Questo sistema possiede le seguenti funzioni:

- wireframe 3D particolarmente flessibile;
- generazione automatica delle linee di chiusura stampo delle superfici di sforno nonché separazione automatica di matrice e punzone.

mod. PowerINSPECT.

Il controllo dimensionale di parti complesse attraverso il confronto del pezzo finito con il modello CAD 3D. Utilizzando la funzione di offset 3D che consente di compensare il gap di elettroerosione l'utente può controllare preventivamente un elettrodo. Un costruttore di stampi può controllare sia la superficie maschio che quella femmina da un singolo modello CAD.

I vantaggi di PowerINSPECT sono:

- controllo Qualità durante la produzione;
- riduzione dei tempi per il controllo dimensionale;
- identificazione veloce degli errori, con conseguente riduzione dei costi;
- facile controllo dimensionale 3D in tutti gli stadi del ciclo produttivo dai prototipi alle parti fini.

1. CAD/CAE AREA - PATTERN TOOLING MACHINES

Comelz spa

V.le Indipendenza, 55
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 34 Stand E9

mod. Caligola.

CAD Cam for shoe industry offers speed in creating constant or variable technological margins which allows extracting pieces fast and intuitively. It is also possible to update the pieces by just modifying the style lines and then a new standard with different size or instep can be generated starting by an existing standard.

Delcam Italia srl

Via C. Porta, 3
21013 Gallarate (VA)

Pad. 38 Stand C62-D61

mod. PowerSHAPE.

Cad for 3 D modelling of complex parts The software provides solutions to toolmakers who need to prepare product designs for manufacture. This system gives the user the tools the need to produce a complex mold tool from a 2D drawing or incomplete 3D solid or surface model.

Main characteristics:

- *flexible 3D wireframe;*
- *automatic generation of split lines, draft and run off surface as well as automatic separation of core and cavity surfaces from any model.*

mod. PowerINSPECT.

Inspection of complex 3D parts comparing the manufactured item with 3D CAD model. By using the 3D offset facility to compensate for the spark gap a mould tool maker can inspect an electrode prior to use. A manufacturer of pressed parts can check both male and female surfaces from a single CAD model.

PowerINSPECT benefits are:

- *provides on-going quality throughout manufacture;*
- *minimises inspection down time;*
- *identifies errors early and reduces costs;*
- *ease of 3D inspection at all production stages-prototype to finished tooling.*

Elitron srl

Via Borgo Nuovo, 180
63015 Monte Urano
(AP)

Pad. 38 Stand A11

mod. Tam Tam.

Software di supporto per l'avvio veloce di nuove collezioni. Consente di definire tutte le specifiche tecniche e stilistiche attraverso archivi fotografici, disegni, componenti, materiali ed accessori, anche caricati al momento tramite: fotocamere digitali, scanner, ecc.. Permette il trasferimento di dati verso o da altre postazioni via modem e Internet.

mod. Mosaico.

Software PDM (product data management) per la gestione del reparto modelliera. Compila e valorizza la distinta base del modello e delle sue varianti. Produce schede tecniche, etichette campioni, calcoli dei fabbisogni di materiali per i campionari con relative bolle di lavorazione. Consente la catalogazione fotografica dei prodotti finiti, materiali ed accessori ed è in grado di comunicare in rete con altri applicativi software (anche gestionali).

mod. EliTAC 3D.

Sistema CAD/CAM 3D parametrico realizzato in ambiente operativo Windows 98. E' composto da:

- Software CAD 3D per la progettazione rapida di tacchi per calzature in cui il modello virtuale viene visualizzato a video e tutte le modifiche stilistiche vengono eseguite dall'operatore in modo semplice e interattivo
Inoltre il software è in grado di mostrare a video il percorso utensile elaborato per una pre-verifica della corretta realizzazione del prototipo.
- Fresatrice a tre assi a CNC per la prototipazione rapida dei tacchi sviluppati con il software CAD 3D in materiali come legno, resina ed alluminio.

Pear srl

Via di Scandicci, 221
50143 Firenze

Pad. 38 Stand A23

Centro di lavoro a controllo numerico ad asse verticale con dispositivo per la fresatura di modelli su 5 facce completo di magazzino e sistema di carico e scarico del pezzo automatici. Il magazzino è predisposto per un massimo di 16 pezzi, equivalenti ad 8 paia.

Elitron srl

Via Borgo Nuovo, 180
63015 Monte Urano
(AP)
(I)

Pad. 38 Stand A11

mod. Tam Tam.

Software for supporting the quick start of new collections. It allows defining all the technical and stylistic specifications through the use of photographic archives of finished products, drawings, parts, material and accessories. Immediate loading via digital cameras, scanner, etc. It produces a great range of reports that can be send via modem or Internet.

mod. Mosaico.

PDM (product data management) software designed for pattern grading department. It compiles and values the material list of the pattern and its variants. It produces technical cards, sample labels, calculation of the materials needed for samples and relevant working cards. It allows the integrated photographic cataloguing of finished products, materials and accessories. It communicates with other software applications (managerial too) on network.

mod. EliTAC 3D.

Tridimensional CAD/CAM parametric system developer in Windows98 operating system. It is composed by:

- *3D CAD software for quick design of heels. The virtual model is displayed on the screen and all of the stylistic operations are done by the user in a very easy and interactive way.
The software is able to show on screen the elaborated tool-course to verify the correct making of the model..*
- *CNC milling cutter with three axes that allows the real making of the model obtained with the 3D software. It works with wood, resins and aluminum.*

Pear srl

Via di Scandicci, 221
50143 Firenze
(I)

Pad. 38 Stand A23

CNC vertical axis working centre equipped with a device for model trimming on 5 faces and with a store and a device for automatic loading and unloading of the pieces. The store is designed for max. 16 pieces, equal to 8 pairs.

2. AREA MACCHINE PER IL TAGLIO

Atom spa

Via Morosini, 6
27029 Vigevano (PV)

Pad. 33 Stand A23-D14

mod. FlashJet 1500 DM.

Sistema di taglio a getto d'acqua per componenti di calzatura in sintetico, è dotato di due pallet a movimento manuale per il carico e lo scarico del materiale e di un sistema di pulizia e filtraggio dei residui. L'intero sistema è controllato da un software di nesting automatico e manuale per il piazzamento ottimizzato dei pezzi da tagliare, che garantisce facilità d'uso ed elevati rendimenti di materiale indipendentemente dall'esperienza dell'operatore.

mod. FlashCut 2600 Dual.

Sistema di taglio a lama per pelli grandi e piccole, per operatori esperti e non, per piccole serie e medie produzioni. Il taglio avviene grazie ad una speciale testa multiutensile che dispone di una lama vibrante controllata sia tangenzialmente che verticalmente, di punzoni per forare velocemente e di una penna per marcare. La doppia grande area di lavoro ed il sistema di aspirazione differenziato assicurano alta produttività e massima versatilità d'uso. Il piazzamento dei pezzi viene realizzato sulla stazione IntelliView con un software di nesting che può essere utilizzato sia in automatico sia in manuale, tenendo conto dei difetti, delle aree di qualità e della direzionalità dei vari tipi di pellame.

mod. SmartPress S 530 BP/OL.

Fustellatrice a controllo numerico con scarico automatico laterale, una soluzione molto versatile per chi vuole tagliare materiali sia a fogli che a rotoli, minimizzando l'impiego di mano d'opera.

Costr. Mecc. Banf srl

Via Raffaello, 106
27036 Mortara (PV)

Pad. 33 Stand G3

mod. SILENCE 4.

Fustellatrice a braccio mobile con sistema integrato per la fustellatura e stampatura a caldo delle tomaie o di altri articoli in pelle.

2. CUTTING MACHINES AREA

Atom spa

Via Morosini, 6
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 33 Stand A23-D14

mod. FlashJet 1500 DM.

Automatic waterjet cutting system to cut synthetic components for shoes, is provided with two manually operated pallets on the sides to load material and unload the cut pieces and with a system to clean and filter the residues. The system is controlled by a nesting software, automatically or manually operated, for optimised layplanning of patterns. The system matches easiness of use and high material yield, regardless of operator's skills.

mod. FlashCut 2600 Dual.

Dieless cutting system to cut leather for large and small hides, basic needs and sophisticated users, long and short production runs. The multi-tool head is equipped with tools of new conception: a special oscillating knife, both tangentially and vertically computer controlled, a fast punching tool and a pen for stitching marks and drawings. The large double working area and the two-level vacuum system of holding the material down during cutting operations ensure high productivity and versatility. Layplanning of patterns is performed on the IntelliView working station. The nesting can be operated either automatically or manually, taking into consideration defects and faults, quality area and directional constraints of leather.

mod. SmartPress S 530 BP/OL.

CNC cutting systems with automatic lateral off-loading, a versatile solution to cut materials both in sheets and rolls, minimising the labour costs.

Costr. Mecc. Banf srl

Via Raffaello, 106
27036 Mortara (PV)
(I)

Pad. 33 Stand G3

mod. SILENCE 4.

Cutting machine with movable arm and integrated system to hot-punch and emboss upper and other leathers.

Gerber Technology srl

Via Donizetti
20020 Solaro (MI)

Pad. 34 Stand A28-B27

mod. DCS 2509-12.

Taglio automatico per pelli intere dotato di un sistema mobile di proiezione video e laser aereo per la scansione della pelle da una postazione di lavoro all'altra e di nesting automatico. Tale sistema consiste di un tavolo di taglio di 2,7x18,3 m, sul quale possono essere posizionate contemporaneamente 5 pelli intere, con una velocità massima di lavoro di 1.1m/sec. Il sistema possiede una telecamera aerea che legge il perimetro della pelle e trasmette il profilo al computer e un puntatore laser per individuare i difetti e le zone di qualità.

Sirem srl

Via Civiltà del Lavoro,
13
25028 Verolanuova
(BS)

Pad. 35 Stand A7-B8

mod. SER.

Attrezzatura per la produzione di componenti di tomaie, sottopiedi di pulizia ed etichette in ciclo completamente automatico attraverso le fasi di serigrafia a più colori, saldatura ad alta frequenza, per finte cuciture o motivi decorativi, e tranciatura finale del pezzo.

Stern srl

Viale Italia, 80
58022 Castelfranco di
Sotto(PI)

Pad. 38 Stand A19

mod. Topp-one.

Misuratore di perimetro, con sistema di acquisizione dell'immagine a scansione ottica ad alta definizione, calcola e visualizza su display il perimetro del modello. La realizzazione della rispettiva fustella, letta anche nei particolari di intagli, è ottenuta tramite collegamento diretto con cesoia per il taglio della lama nella misura richiesta ottenibile anche con collegamento diretto a distanza.

Torielli & C. spa

C.so Torino, 127
27029 Vigevano (PV)

Pad. 34 Stand C16-E7

mod. ADISA.

Sistema di taglio della pelle, in continuo, per calzature, che utilizza un piazzamento completamente automatico dei pezzi da tagliare.

Le opportunità offerte da questo sistema sono:

- rilevante incremento produttivo rispetto al Nestor Plus ed alla tradizionale fustellatrice;
- eliminazione del costo fustelle;
- maggiorata rapidità e flessibilità nella realizzazione di piccoli e medi lotti di produzione;
- risparmio del materiale fino al 5%;
- risparmio sui costi di lavorazione.

Il sistema comprende le seguenti funzioni di base: marcatura dei difetti, archiviazione, piazzamento, taglio e raccolta dei pezzi.

Tutte le informazioni di cui necessita, provengono dagli ordini di produzione e dai modelli realizzati tramite CAD ed esegue quindi il piazzamento automatico e il taglio della pelle.

Gerber Technology srl
Via Donizetti
20020 Solaro (MI)
(I)

Pad. 34 Stand A28-B27

mod. DCS 2509-12.

Automatic cutting system for skins equipped with a mobile video projection system and an aerial laser for the scanning of the skins from a place to another one and of automatic nesting.

This system consist of a 2.7x18.3m cutting table on which 5 skins can be placed at the same time, with a max 1.1 m/sec working speed.

The system has an aerial camera able to read the skin so that it informs the computer about the profile. It also has a laser layer able to recognize any default and quality areas of skin.

Sirem srl
Via Civiltà del Lavoro,
13
25028 Verolanuova
(BS) (I)

Pad. 35 Stand A7-B8

mod. SER.

Equipment for production of uppers part, insoles and labels. Completely automatic system by getting through silk-screen printings, high frequency welding for decoration and final cutting of piece.

Stern srl
Viale Italia, 80
58022 Castelfranco di
Sotto(PI)

Pad. 38 Stand A19

mod. Topp-one.

Perimeter indicator, equipped with an high resolution optical scanning system, calculates the perimeter and displays it immediately.

Respective clicking realization, considering also notches, is obtained using a direct connection to a shear for steel cutting at the required length, achievable also with a connection to a remote system.

Torielli & C. spa
C.so Torino, 127
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 34 Stand C16-E7

mod. ADISA.

Leather cutting system in continuous particularly studied for the shoe industry. Its main feature is a complete automatic nesting software for the pieces of the model the operator has to cut.

The most important advantages the system can grant are:

- *A highest production compared with the one of Nestor Plus system and traditional clicking press;*
- *Elimination of the cost of the cutting knives;*
- *Increased flexibility and rapidity in carrying out little and medium lots of production and moreover it optimizes the production of the models;*
- *saving of material up-to 5%;*
- *saving production costs.*

The system includes the following basic functions: it allows to mark the defects, save the data in archives, nesting operation, cutting and collecting of the pieces already cut.

All the information which are requested, come form the production orders and from the models which are realized by the CAD system and later on it carries the automatic nesting and the cut of the leather.

Torti srl

Via M. Gianolio, 22
27029 Vigevano (PV)

Pad. 33 Stand F6

mod. 125.

Pressa pneumatica con piatto anche riscaldato adatta allo stampaggio o alla fustellatura di piccoli pezzi.

Torti srl

Via M. Gianolio, 22
27029 Vigevano (PV)
(I)

mod. 125.

*Pneumatic press with normal or heated plate useful for
printing or cutting of little pieces.*

Pad. 33 Stand F6

3. AREA MACCHINE PER PREPARAZIONE TOMAIE E CUCITURA

3.1 PREPARAZIONE TOMAIE

Busm Ltd

P.O. Box 88 Ross Walk
LE4 5BX Leicester
UK
Pad. 33 Stand F11

mod. MPC5-FlexiTacker.

Macchina da cucire automatica che opera su piccola area, adatta per un'ampia gamma di applicazioni nella calzatura e nella pelletteria, gestita da microprocessore che riduce l'abilità dell'operatore nel processo di cucitura e permette facili cambiamenti di stili attraverso un semplice azionamento di un bottone. Questa macchina può produrre differenti programmi di cucitura velocemente e con facilità per mezzo di una unità di programmazione interna alla macchina.

Comelz spa

V.le Indipendenza, 55
27029 Vigevano (PV)

Pad. 34 Stand E9

mod. COM52.

Ripiegatrice termoincollatrice abbina a praticità d'uso e produttività un elevato controllo della ripiegatura.

L'azionamento del coltello è reso indipendente dal motore principale permettendo di evitare la lacerazione della tomaia nella ripiegatura di curve a passo ridotto e di lavorare a velocità fino a 3000 giri/minuto.

Dalla consolle di comando l'operatore impartisce alla macchina le indicazioni riguardanti ogni aspetto della ripiegatura. I servocomandi, coordinati dal computer di macchina, agiscono così su ogni organo di ripiegatura per regolarne la posizione e per adattarne l'assetto al variare della curvatura del pezzo.

Ellegi spa

V.le Industria, 56
27025 Gambolò (PV)

Pad. 33 Stand A23-D14

mod. GL 42 A.

Spaccatrice automatica con luce di 420 mm, adatta alla lavorazione di tomaie, portafogli, cinturini d'orologio e cinture, a 99 programmi di lavoro.

Principali caratteristiche:

- misuratore elettronico di spessore della pelle;
- variatore di velocità di trasporto;
- display visivo con parametri dei programmi.

3. UPPER PREPARATION AND STITCHING MACHINES AREA

3.1 UPPER PREPARATION

Busm Ltd

P.O. Box 88 Ross Walk
LE4 5BX Leicester
UK

Pad. 33 Stand F11

mod. MPCS-FlexiTacker.

Small area automatic stitching machine, suitable for a wide range of footwear and leathersgoods applications. Microprocessor control de-skill the stitching process and makes changeover between styles as easy as pressing a button. The machine is capable of producing many different stitching programs quickly and using an in-machine programming unit..

Comelz spa

V.le Indipendenza, 55
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 34 Stand E9

mod. COM52.

Thermocementing and folding machine combine simplicity and productivity with great control over the folding operation. The snipping knife action is independent from the main motor allowing to avoid tearing the upper while folding corners with reduced pitch and to turn at a 3000 rpm speed. The operator gives the machine, through the control console, all pieces of information regarding each attribute of the folding operation. The servo-controls, driven by the computer of the machine, operate each folding member to adjust its position and match the variations of the corner of the workpiece.

Ellegi spa

V.le Industria, 56
27025 Gambolò (PV)
(I)

Pad. 33 Stand A23-D14

mod. GL 42 A.

Automatic splitting machine, with 420 mm working width, suitable for uppers, wallets, watch straps, belt, shoulder straps, equipped with 99 programs.

The main features are:

- *electronic leather thickness gauge;*
- *transport speed variator;*
- *visual display with program parameters.*

3.2 MACCHINE PER CUCIRE

Bianchi Marè spa

V.le 5 Giornate, 2095
21042 Caronno
Pertusella (VA)

Pad. 34 Stand A24-B23

mod. PFAFF 1493-E1 755/13-900/53-910/17 B/CLMN5.

Macchina per cucire a colonna ad 1 ago e sistema di trasporto a motori passo-passo, completa di rasafili, fermatura iniziale, intermedia e finale ed alza-piedino automatico, è adatta alla realizzazione di cuciture di unione ed assemblaggio di parti di tomaia con arricciatura di uno strato di materiale.

Grazie alla possibilità di differenziare notevolmente il trasporto superiore da quello inferiore e alla presenza di un separatore, sono realizzabili cambrature o arricciature molto pronunciate senza necessità di una pre-arricciatura. Questa macchina è utilizzabile per l'unione della tomaia al sottopiede o per l'applicazione delle vaschette nel mocassino.

mod. PFAFF 1053-8/44-900/24 BL.

Macchina piana veloce dotata di 1 ago punto annodato, crochet a secco con cestello in materiale sintetico anti-usurante, trasporto a griffa semplice, rasafilo e motore elettronico integrato nella testa. Questa macchina trova applicazione nella cucitura di fodere, tomaie in aperto, cuciture di assemblaggio parti tomaia.

L'assoluta assenza di olio ed il motore integrato riducono notevolmente le normali operazioni di manutenzione ordinaria.

3.2 STITCHING MACHINES

Bianchi Marè spa

V.le 5 Giornate, 2095

21042 Caronno

Pertusella (VA)

(I)

Pad. 34 Stand A24-B23

mod. PFAFF 1493-E1-755/13-900/53-910/17 B/CLMN5.

Single needle postbed sewing machines with feeding system by means of stepping motors. Equipped with thread trimmer, start, intermediate and finish backtack and automatic presser foot lift.

This machine is particularly suitable to perform assembly and joining seams of pieces of shoes uppers with gathering of one material ply.

Thanks to the chance to considerably differentiate the top feed against the bottom ones and to the availability of a separating device, it is possible to carry out very prominent springings or gathering operation without pregathering.

This machine can be used for stitching the upper on the insole or for stitching the vamp on mocassin shoes.

mod. PFAFF 1053-8/44-900/24 BL.

Single needle flatbed lockstitch high-speed seamer, with completely oil-free looper with bobbin case of synthetic wear-resistant material, with drop feed. Equipped with thread trimmed and electronic motor, integrated in the sewing head. This is a universal machine, which can be used for stitching lining, flat shoe upper as well as for joining pieces of upper.

Thanks to the absolute lack of oil and the integrated motor, the normal maintenance is considerably reduced.

4. AREA EQUIPAGGIAMENTI DIVERSI

4.1 MACCHINE PER FORME

Newlast srl

Via S. Ferrari, 20/1
15057 Tortona (AL)

Pad. 38 Stand C56-D55

mod. NL-DGT.

Digitalizzatore per la copiatura elettronica della forma, ad altissima fedeltà. La copiatura elettronica è gestita dal Controllo Numerico Easylast 2.

Il digitalizzatore provvede alla digitalizzazione automatica del modello e alla introduzione nella tabella dei relativi dati, misurazione della lunghezza proiettata sull'asse di rotazione, memorizzazione del digitalizzato su floppy e trasmissione agli altri moduli del sistema EASYLAST. Il file digitalizzato può essere mandato in esecuzione diretta su tornio o elaborato dal programma CAM-Easylast 3 per essere utilizzato da una stazione CAD per successive modifiche.

mod. NL-MOD/CN.

Finitrice sgrossatrice per modellaria gestita dal controllo numerico Easylast 2, per assicurare massima precisione di sviluppi. E' in grado di produrre da 5 a 8 paia/ora per la sgrossatura-finitura o da 7 a 10 paia/ora per la sola finitura. Easylast 2 consente di utilizzare files digitalizzati dal digitalizzatore NL-DGT sia provenienti da un sistema CAD. In questo caso il CAM Easylast 3 provvede alla correzione o riconversione dei dati.

mod. NL-SG2/CN.

Sgrossatrice dotata di controllo numerico è in grado di lavorare da 100 a 120 paia/ora, utilizzando sia un modello digitalizzato dal NL-DGT sia operando su files provenienti da altri digitalizzatori o sistemi CAD. Il CAM Easylast 3 consente la conversione del percorso utensile di sgrossatura adattandolo a qualsiasi utensile impiegato

mod. NL-SF6/CN e NL-SF4/CN.

Finitrice dotata di controllo numerico è in grado di lavorare 3 paia di forme contemporaneamente (o 2 nella versione SF4). La macchina può lavorare utilizzando sia un modello digitalizzato dal NL-DGT sia operando su files provenienti da altri digitalizzatori o sistemi CAD.

Torti srl

Via M. Gianolio, 22
27029 Vigevano (PV)

Pad. 33 Stand F6

mod. 316.

Macchina pneumatica per la timbratura delle forme con regolazione della distanza dei caratteri, mezzi numeri compresi.

4. VARIOUS EQUIPMENT AREA

4.1 LAST MAKING MACHINES

Newlast srl

Via S. Ferrari, 20/1
15057 Tortona (AL)
(I)

Pad. 38 Stand C56-D55

mod. NL-DGT.

Digitalizer for the electronic copying of last, assures high fidelity. Electronic system is controlled by the Numerical Control Easylast 2.

The digitalizer allows: automatic digitalizing of the last – introduction in the board of all model's data – measuring of the projected length on the rotation axe, storage of digitalized data in a floppy disk, or transmission to other module of Easylast system. The file digitalized can be directly executed on a turning lathe or can be elaborated by the program CAM Easylast 3 and afterwards sent to a CAD station for possible changes.

mod. NL-MOD/CN.

Roughing and finishing machine for models/patterns controlled by Numerical Control Easylast 2, which ensures very precise length and extremely simple working operations. Hourly output: n. 5-8 pairs to rough and finish or n. 7-10 pairs only to finish.

Easylast 2 moreover deliver outstanding performances using files which are either digitalised by the NL-DGT digitalized or came from a Cad system. If the files came from CAD , the CAM Easylast 3 corrects or reconverts the data.

mod. NL-SG2/CN.

Roughing machine equipped with a Numerical Control can process from 100 to 120 pairs hourly, using a model digitalized by NL-DGT module or working on files taken from other digitalizers or CAD system. CAM Easylast 3 program allows the roughing tool to convert its run so it can be fitted to any shape tools.

mod. NL-SF6/ & NL-SF4/CN

Finishing machine equipped with a Numerical Control can process simultaneously three pairs (two in version SF4).

The machine can work using a model digitalized by NL-DGT module or files taken from other digitalizers or CAD system

Torti srl

Via M. Gianolio, 22
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 33 Stand F6

mod. 316.

Pneumatic machine for the stamping of lasts with adjustable stamping distance equipped with punches for whole or half numbering.

4.2 MACCHINE PER ACCESSORI

SPS srl

Via Lomellina, 43
27025 Gambolò (PV)

Pad. 34 Stand B8-C7

mod. 950.02.D.R.A.

Macchina pneumatica, completamente automatica è dotata di tre caricatori per l'alimentazione di:

- *ganci a due fori;*
- *rondelle;*
- *rivetti di bloccaggio sulla tomaia;*

adatta per la lavorazione di calzature sportive, da montagna ed antinfortunistiche.

4.2 ACCESSORIES EQUIPMENT

SPS srl

Via Lomellina, 43
27025 Gambolò (PV)
(I)

Pad. 34 Stand B8-C7

mod. 950.02.D.R.A.

Full automatic machine on pneumatic working, able to feed fixing automatically

- *hooks at two holes;*
- *washers;*
- *rivets simultaneously on upper shoes;*

The machine is particularly fit for sport, mounting and safety shoes.

5. AREA PREPARAZIONE COMPONENTI FONDO

Costr. Mecc. Banf srl

Via Raffaello, 106
27036 Mortara (PV)

Pad. 33 Stand G3

mod. CPS 98.

Centro di pressatura sottopiede, con servo meccanismo di alimentazione controllato da PLC e scarico automatico dello stesso per una completa automazione dell'operazione.

CGC srl

Via Aguzzafame, 205
27029 Vigevano (PV)

Pad. 33 Stand A18

mod. Z-11/Q.

Macchina per fresare la tallonetta in cartone fibrato su sottopiede a dima quadrata, con variatore di velocità e con possibile utilizzo anche per sottopiedi normali, semplicemente cambiando il carrello superiore.

La macchina è in grado di produrre 2500/3000 paia di sottopiedi in 8 ore.

Eurmeccanica Shoes srl

Via Montecassino, 5/7
40050 Funo (BO)

Pad. 33 Stand A13-C6

mod. G10 AM.

Macchina marcatrice per suole con posizionamento elettronico, esegue completamente in automatico la marcatura su cuoio ed altri materiali sintetici. E' dotata di un sistema computerizzato che le permette di memorizzare le posizioni di centraggio e bloccaggio della suola in riferimento alle posizioni dei clichè. La pressione di marcatura viene esercitata da un impianto oleodinamico che consente di eseguire l'incisione indipendentemente dallo spessore della suola stessa.

Granucci srl – Forestali

Via Nuova, 145
55010 Camigliano (LU)

Pad. 33 Stand A19-B2

mod. Snello e Theo.

Materiale per sottopiede termoadesivizzato a base poliuretanica. Con questo materiale si andrà a modificare il lay-out di assemblaggio del sottopiede eliminando le stazioni di distribuzione ed essiccazione colla ed inserendone una di riattivazione che precede l'assemblaggio con la tallonetta in fibrato.

Hesperia srl

Via Sacchetti, 18/20b
27029 Vigevano (PV)

Pad. 38 Stand D22

Smerigliatrice automatica a nastro oscillante per suole con o senza guardolo applicato, dotata di dispositivo di centratura e bloccaggio della suola che riduce notevolmente i tempi di preparazione e di lavorazione.

Tale centratura permette la sostituzione delle guide in modo rapido senza il continuo smontaggio dell'utensile.

5. BOTTOM COMPONENT PREPARATION AREA

Costr. Mecc. Banf srl

Via Raffaello, 106
27036 Mortara (PV)
(I)

Pad. 33 Stand G3

mod. CPS 98.

Insole pressing system, equipped with servomechanism controlled by PLC featuring an automatic unloading procedure to obtain a complete automatic insole pressing.

CGC srl

Via Aguzzafame, 205
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 33 Stand A18

mod. Z-11/Q.

Machine for insole seat trimming suitable for square insole. It is supplied with a speed variator and it is suitable for normal. insoles too, simply changing the upper slide. Production level: 2,500/3,000 pairs per 8 hours.

Eurmeccanica Shoes srl

Via Montecassino, 5/7
40050 Funo (BO)
(I)

Pad. 33 Stand A13-C6

mod. G 10 AM.

Marking machine for soles with electronic positioning. The machine fully automatically marks leather soles as well as those made of synthetic materials. It is equipped with a computerized system which allows to memorize the centering and locking positions of the sole with reference to the plate positions. The marking pressure is provided by an oloedinamic installation which allows to perform the marking regardless of the sole's thickness.

Granucci srl – Forestali

Via Nuova, 145
55010 Camigliano (LU)
(I)

Pad. 33 Stand A19-B2

mod. Snello e Theo.

Material for insole smeared with polyurethane thermocement.

Thanks to this material the lay-out in the assembling of the insole will be modified, that is the distribution points and cement drying-process will be excluded. A reactive point will be enclosed with the aim of preceding the assembling with the heel seat lining.

Hesperia srl

Via Sacchetti, 18/20b
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 38 Stand D22

Automatic oscillating emery-band machine for soles with or without welt attached, equipped with a new centering and blocking device of the sole, reduces preparation and working stages.

This system of centering permits a rapid placement of the rings without dismounting the tool continually.

Imac Brevetti srl

Via della Distilleria,
31/37
56020 S. Romano –
Montopoli V/Arno (PI)

Pad. 38 Stand A16-B15

mod. AAS 97.

Macchina per assemblaggio automatico dei sottotacchi, in mezzo cuoio e mezza gomma o solo in gomma di qualsiasi altezza, ai tacchi di masonite-rigenerato e cuoio, con un risparmio del 50% della manodopera e completa di macchine per l'incollaggio con caricatore automatico.

Ma-Mecc srl

Via C. Colombo, 74
50054 Fucecchio (FI)

Pad. 33 Stand A13-C6

mod. P.56NE/SS.

Prefresatrice automatica a due alberi con 8 programmi per diverse combinazioni dei due utensili di intervento sul profilo suola, è dotata di autocentratore per rifresare con elevata precisione suole guardolate.

mod. P.40AS.

Macchina tingibordi manuale per suola con impianto di aspirazione per l'abbattimento delle particelle di vernice, dotato di filtri a secco. La macchina è dotata inoltre di un sistema di essiccazione a raggi infrarossi e di un vassoio di caricamento orizzontale.

mod. P.99.

Svuotatrice manuale per tacchi, a coda e non, realizzati in alluminio, ABS, legno, che consente all'operatore di non tenere in mano il pezzo in lavorazione.

mod. SAC.

Smussatrice codette per suola in cuoio, tunit e similari. La versatilità dovuta all'alimentazione manuale la rende adatta per campionature e piccole produzioni.

Imac Brevetti srl

Via della Distilleria,
31/37
56020 S. Romano –
Montopoli V/Arno (PI)
(I)

Pad. 38 Stand A16-B15

mod. AAS 97.

Machine for automatic coupling of heel bases, half leather and half rubber as well as whole rubber of any height, for heels in masonite, reprocessed material and leather, savings 50% in manpower costs and equipped with glueing machines with an automatic feeder.

Ma-Mecc srl

Via C. Colombo, 74
50054 Fucecchio (FI)

Pad. 33 Stand A13-C6

mod. P.56NE/SS.

Automatic pretrimming machine with two cutter shafts equipped of a serial of 8 programs which realise different combinations of the two cutters along the sole profile, it is also equipped with an auto-centering system to re-trim with the maximum and highest precision soles with welt applied.

mod. P.40AS.

Dry soles edge dyeing machine with exhausting system for the varnish residuals having dry philtres. It has a red rays drying system, with adjustable exposure time, in order to obtain a deep paint fixing.

mod. P.99.

Manual digging machine for heels with lap and not, made of aluminium, ABS, wood, without keeping the piece with hands.

mod. SAC.

Flap skiving machine for leather, thunit and similar material soles. The various use of machine given by the manual feeding makes it be particularly suitable for samples and small production.

Omax srl

Via M. Gianolio, 15
27029 Vigevano (PV)

Pad. 33 Stand C2

mod. UNITAC.

Linea automatica per incollare asciugare ed assemblare blocchetti per tacchi con sottotacchi.

La linea è in grado di lavorare su blocchetti di dimensioni da 45 a 110 mm e di spessore da 4 a 50 mm, con sottotacchi delle stesse dimensioni e di spessore da 3 a 12 mm con velocità di un colpo ogni tre secondi.

mod. S.PUR RC 150.

Incollatrice a rullo, gestita da PLC, per collante termoplastico poliuretano reattivo da utilizzarsi per l'incollaggio di suole piane e di qualunque altro materiale piano con altezza fino a 55mm e larghezza fino a 150 mm.

La temperatura di fusione e quella di applicazione sono impostabili separatamente e controllate con sistema PID.

mod. S.PUR 98.

Incollatrice, per collante termoplastico poliuretano reattivo con pennello rotante riscaldato per consentire l'applicazione di adesivo sui bordi di suole piane e con guardolo applicato. E' possibile regolare separatamente la temperatura del pennello applicatore e la lunghezza delle setole per determinare la caratteristica dell'incollaggio.

Omax srl

Via M. Gianolio, 15
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 33 Stand C2

mod. UNITAC.

Automatic line for cementing, drying and assembling blocks for heels with underheels.

This line is able to work on block from 45 up to 110 mm size and from 4 up to 50 mm thick, with underheels of the same dimensions and from 3 up to 12 mm thick. One stroke every 3 seconds.

mod. S.PUR RC 150.

Roller cementing machine run by PLC for thermoplastic polyurethane reactive cement able to cement flat soles and any other flat material up to 55 mm high an 150 width.

Melting temperature and attaching temperature can be set separately and checked by PID controller.

mod. S.PUR 98.

Cementing machine for thermoplastic polyurethane reactive cement with heated turning brush able to attach the adhesive on the edges of flat soles with attached welt.

It is possible to set the temperature of the attaching brush separately from the bristles length in order to define the characteristics of cementing process.

6. AREA MONTAGGIO

Anzani spa

Via L. Manara, 84
20015 San Lorenzo
Parabiago (MI)

Pad. 34 Stand E6-F11

mod. Turbo Soft.

Riattivatore contrafforti ad azione ultra rapida con mantenimento costante della temperatura. Il trattamento può essere ad avanzamento continuo oppure temporizzato. Il sistema ottimizza la riattivazione del prodotto in modo uniforme semplificando l'introduzione del contrafforte e realizzando un corretto adattamento sullo sperone della tomaia.

Busm Ltd

P.O. Box 88 Ross Walk
LE4 5BX Leicester
UK
Pad. 33 Stand F11

mod. Rapid Tracer.

Macchina premonta/monta, controllata da microprocessore, ad elevata flessibilità nella distribuzione del termocemento su tutto il tracciato filoforma, progettata per scarpe da uomo e bambino per la lavorazione cementato e cucito. Lo sviluppo completamente automatico del percorso di distribuzione della colla garantisce che sia applicata una quantità controllata di colla a dispetto dello stile della calzatura, del numero o dell'essere destra o sinistra.

Cerim spa

C.so Novara, 218
27029 Vigevano (PV)

Pad. 33 Stand D7

mod. K 78 EASY.

Premonta/monta a gestione completamente digitale e supportata da un sistema di controllo a touch-screen, che consente di ottenere flessibilità e capacità di adattamento alle mutevoli esigenze di produzione mantenendo invariati i parametri di produttività e qualità del prodotto finito.

Dorey sa

42 av des Allobroges
26106 Romans
(F)

Pad. 38 Stand A14-B13

mod. 2120.

Macchina per formatura e garbatura punta e contrafforte per sistema di produzione "Force Lasting": tomaia cucita al sottopiede esegue la garbatura con formelle fredde a precisione spinta se confrontata con la forma originale, anche per scarpe in pelle di spessore significativo e/o con punta molto accentuata.

6. LASTING AREA

Anzani spa

Via L. Manara, 84
20015 San Lorenzo
Parabiago (MI)
(I)

Pad. 34 Stand E6-F11

mod. Turbo Soft.

Ultra rapid counter reactivator with uniform temperature maintenance.

The treatment is effected either with continuous cycle or with temporized forward movement. It makes simple and uniform the reactivation of the product, allowing the insertion of the counter fitted with the outside counter.

Busm Ltd

P.O. Box 88 Ross Walk
LE4 5BX Leicester
UK

Pad. 33 Stand F11

mod. Rapid Tracer.

A high specification, microprocessor controlled, flexible forepart lasting machine incorporating full tracer cementing is designed for men's and children's flat lasted and welted footwear. The fully automatic grading of the cement path ensure that a controlled delivery of cement is applied irrespective of shoe style, size or left/right foot.

Cerim spa

C.so Novara, 218
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 33 Stand D7

mod. K. 78 EASY.

Pulling over and forepart lasting machine, with a fully digital control system and supported with a touch-screen, can obtain flexibility and adaptation capacity to variable working needs, keeping productivity and finished product quality parameters unchanged.

Dorey sa

42 av des Allobroges
26106 Romans
(F)

Pad. 38 Stand A14-B13

mod. 2120.

Toe-puff and counter forming machine for "Force Lasting System". Forming through refrigerated moulds for sewn insoles with high precision of preforming without fold, even for thick leather with ball toe shape.

Granucci srl – Forestali
Via Nuova, 145
55010 Camigliano (LU)

Pad. 33 Stand A19-B2

mod. Snello e Theo.

Sottopiede realizzato con materiale cellulosico già spalmato di colla; questo materiale permette di realizzare una serie di vantaggi quali:

- riduzione della manutenzione nella macchine di montaggio e di cardatura;
- semplificazione delle operazioni di montaggio;
- riduzione dei tempi di pre-cardatura (ciuffo) e cardatura;
- maggiore facilità nel coprire le differenti tipologie di forme.

con ulteriori benefici quali:

- assenza per la tomaia di eccessi di materiale e di asperità pronunciate;
- ottimizzazione del profilo scarpa sul filo forma;
- notevole flessibilità ottenuta in rapporto al montaggio effettuato col tradizionale sistema a colla termoplastica;
- maggiori risultati di ancoraggio dei collanti e di tenuta nell'assemblaggio suola/tomaia.

Ormac spa
Corso Togliatti, 24
27029 Vigevano (PV)

Pad. 34 Stand E2-F7

mod. 795 Universal.

Montaboette-montafianchi esegue il montaggio della boetta, dei fianchi e del raccordo pianta-cava a filo termoplastico con la possibilità di inchiodare automaticamente sia la boetta in un solo colpo con 26 chiodi che i fianchi.

Ulteriori caratteristiche:

- pinze laterali per corretta e regolabile tensionatura della tomaia prima di essere montata;
- possibilità di uscita del piantone con scarpa completamente bloccata per l'aggiustamento del modello con pinza a mano;
- inchiodatura della boetta con martelli inclinati per una migliore ribattitura delle semenze;
- inizio ciclo di lavoro automatico.

mod. 795 TZX.

Montaboette-montafianchi automatica programmabile, esegue il montaggio in una sola operazione della boetta e dei fianchi e del raccordo pianta-cava a filo termoplastico con la possibilità di inchiodare la boetta automaticamente in un solo colpo con 26 chiodi.

mod. 795 CHSX.

Montaboette-montafianchi automatica programmabile, esegue il montaggio in una sola operazione della boetta e dei fianchi e del raccordo pianta-cava a filo termoplastico oppure a colla-neoprene preventivamente applicata.

Granucci srl – Forestali

Via Nuova, 145
55010 Camigliano (LU)
(I)

Pad. 33 Stand A19-B2

mod. Snello e Theo.

Insole accomplished with a cellulosic material which has already been smeared with cement. This material allows the realization of a series o advantages such as:

- *reduction of the maintenance in the lasting and roughing machine;*
- *simplification in lasting operations;*
- *reduction of the pre-roughing and roughing times;*
- *a greater easiness in covering the different types of lasts.*

There are other advantages such as:

lacking of surplus material and big asperities concerning the upper;

- *optimization of the profile on the last*
- *good flexibility get thanks to this type of lasting with traditional thermoplastic cement system;*
- *better results in anchoring the cements and in the assembling of the sole/upper.*

Ormac spa

Corso Togliatti, 24
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 34 Stand E2-F7

mod. 795 Universal.

Heel seat and side lasting machine performs the lasting of the heel seat, side and connection between sole and waist with thermoplastic rod, and furthermore you have the possibility of tacking both the heel seat automatically in one stroke with 26 tacks and the sides.

Further characteristics:

- *lateral pincers for a correct and adjustable draft of the upper before lasting;*
- *possibility of the last post outwards movement with the shoe completely blocked for making corrections with a pincer by hand;*
- *heel seat tacking with inclined drivers for a better clenching of the tacks;*
- *automatic work cycle starting.*

mod. 795-TZX.

Automatic programmable heel seat and side lasting machine, performs lasting in one operation of the heel seat, side connection between ball and waist by rod hot melt cement with the possibility of tacking the heel seat automatically in one stroke with 26 tacks.

mod. 795-CHSX.

Automatic programmable heel seat and side lasting machine, performs lasting in one operation of the heel seat, side connection between ball and waist by rod hot melt cement or by pre-applied neoprene glue.

7. AREA LAVORAZIONE FONDO

Besser Officine spa

Via della Gioia, 38
27029 Vigevano (PV)

Pad. 34 Stand B4-C3

mod. OBE 30/2.

Cucitrice per la confezione di una scarpa lavorata tipo "Nuova California".

mod. OBE 598.

Macchina per l'esecuzione della cucitura blake in cui l'intervento dell'operatore è limitato al caricamento della calzatura, all'avviamento dell'operazione ed allo scarico della scarpa. Per la prima volta l'operazione vera e propria avviene in modo automatico.

Busm Ltd

P.O. Box 88 Ross Walk
LE4 5BX Leicester
UK

Pad. 33 Stand F11

mod. Hot Melt Cementing.

Macchina per spalmatura di colla fusa sul fondo a distribuzione controllata ed ottimizzata.

Costr. Mecc. Banf srl

Via Raffaello, 106
27036 Mortara (PV)

Pad. 33 Stand G3

mod. P 2000.

Pressa per applicare suole a settori di gomma autoadattanti ad ogni tipo di suola e con pressori punta autolivellanti per ogni tipo di forma.

Cerim spa

C.so Novara, 218
27029 Vigevano (PV)

Pad. 33 Stand D7

mod. K 191 SPRAY.

Incollatrice automatica computerizzata per suola, dotata di sistema di programmazione digitale che permette l'inserimento dei dati relativi al percorso della testa incollante con semplice appoggio della suola su un pannello rilevatore. Questo sistema riduce al minimo i tempi di programmazione evitando il ricorso ad apparecchiature ottiche di lettura, che limitano la produttività e la capacità della macchina.

Ciucani Macchine s.r.l.

C.da san Girolamo 5/c
63023 Fermo (AP)

Pad. 34 Stand F20-G15

Macchina a giostra, con postazioni rotative e stazioni di lavoro fisse, capace di realizzare in maniera automatica, semplice e ad elevata produttività, l'applicazione della suola.

7. BOTTOM WORKING AREA

Besser Officine spa

Via della Gioia, 38
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 34 Stand B4-C3

mod. OBE 30/2.

Sewing machine for the stitching of shoes "New California".

mod. OBE 598.

Lockstitch machine in which the operator simply puts the shoe on the machine, switches on the cycle and unload the shoe. For the first time the operation is automatically made.

Busm Ltd

P.O. Box 88 Ross Walk
LE4 5BX Leicester
UK

Pad. 33 Stand F11

mod. Hot Melt Cementing.

Bottom cementing machine, for hot melt application, transputer-controlled.

Costr. Mecc. Banf srl

Via Raffaello, 106
27036 Mortara (PV)
(I)

Pad. 33 Stand G3

mod. P 2000.

Press to attach self-adapting sector rubber soles to any type of sole, equipped with self-levelling tips for any type of last.

Cerim spa

C.so Novara, 218
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 33 Stand D7

Mod. K. 191 SPRAY.

Computerized automatic cementing machine for soles, equipped with a digital programming system which allows cementing head path data inputs, by leaning the sole on a sensing panel only. This new system reduces programming times up to the minimum, without using optical scanning system which limits productivity and machine capacities.

Ciucani Macchine s.r.l.

C.da san Girolamo 5/c
63023 Fermo (AP)
(I)

Pad. 34 Stand F20-G15

Turnable machine with rotating parts and fixed working stations: automatic and easy to produce the assembly of uppers to the bottoms with high productivity.

Nuova Ginev srl

Via Roma, 145
27023 Cassolnovo (PV)

Pad. 34 Stand A11

mod. K/22 ORTHO.

Banco di finissaggio per ortopedia composto da tre gruppi di nastri abrasivi di diverse larghezze (mm. 50-80-100), un gruppo fresa, un motore pomicino e filtri a cartuccia autopulenti.

Ormac spa

Corso Togliatti, 24
27029 Vigevano (PV)

Pad. 34 Stand E2-F7

mod. Batrix 193.

Ribattitrice programmabile computerizzata dotata di movimenti multiassiali per ottenere precisione di lavorazione ed in grado di realizzare due passate su ogni scarpa: una al bordo esterno ed una sulla parte interna; è utilizzabile per ogni tipo di calzatura.

La macchina può essere corredata con battiboetta appositamente realizzata, particolarmente indicata per la finitura di calzature fini e medio-fini, e con una smerigliatrice manuale di contenute dimensioni.

Volber srl

Corso Torino, 96/A
27029 Vigevano (PV)

Pad. 33 Stand F18

mod. 170A/INS.

Attrezzatura per rasatura ciuffo a nastro insonorizzata, con sistema antincendio e dotato di aspirazione e raccogliore a vortice incorporato.

Nuova Ginev srl

Via Roma, 145
27023 Cassolnovo (PV)
(I)

Pad. 34 Stand A11

mod K/22 ORTHO.

Finishing machine for ortopaedy with three rough-scouring belts of different widths (mm. 50-80-100), one trimming cutter unit, one naumkeag motor and automatic cleaning cartridge filters.

Ormac spa

Corso Togliatti, 24
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 34 Stand E2-F7

mod. Batrix 193.

Computerised programmable bottom pounding machine, offering multi-axial movements to obtain a very precise work able to make two passages on each shoe: one on the external edge and one on the inside part.

It is suitable for every kind of shoes.

The machine can be equipped with a heel seat pounding machine purposely realized, particularly suitable for the finishing of high and medium-high quality shoes, with a manual belt roughing device of limited dimension.

Volber srl

Corso Torino, 96/A
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 33 Stand F18

mod. 170A/INS.

Noiseless, fireproof band carder with built-in suction and collecting unit with vortex.

8. AREA MACCHINE PER LAVORARE GOMMA E SINTETICI

Autec sas

Via Lavoria, 43
56040 Cenaia (PI)

Pad. 35 Stand D2

Robot manipolatore per l'applicazione in automatico del distaccante sugli stampi di macchine rotative per la produzione di suole in poliuretano.

Electromodul srl

Via Cavà, 3
36013 Piovene
Rocchette (VI)

Pad. 35 Stand D13-E14

mod. T98.

Pressa ad iniezione a ciclo completamente automatico per la produzione di tacchi fasciati, tartarugati, a rocchetto e a spillo.

Gesta International srl

Via Europa, 3
21040 Morazzone (VA)

Pad. 35 Stand C33-D32

mod. BOOTS HP2.

Macchina statica a 2 stazioni completamente indipendenti per la produzione di stivali a due colori fino ad una altezza di 50 cm.

Main Group Spa

V.le dell'Industria, 65
35129 Padova

Pad. 35 Stand A1-E9

mod. Incom Process.

Sistema applicabile su macchina rotativa a numero di stazioni variabile con due gruppi di iniezione: uno per il battistrada, in gomma o TPU morbido, e l'altro per l'intersuola in PUR bicomponente iniettato.

Con il sistema di deposito a inietto-compressione risulta possibile :

- *la realizzazione del battistrada con spessori molto sottili ed alzate laterali alte e sottili;*
- *utilizzo di un normale estrusore e pressa di chiusura entrambi a basse pressioni;*
- *mantenimento delle caratteristiche del materiale;*
- *assenza della carota, facilità nell'impiego di inserti e scarti ridotti al minimo.*

Ottogalli spa

Via Nona Strada, 9
35129 Padova

Pad. 35 Stand A21-C20

mod. Easy RUBBER.

Macchina ad iniezione per la produzione di suole, stivali alti, bicolore (o bidensità), con calza interna ed eventuale puntale o suoletta di sicurezza. Innovativo è il portastampo idromeccanico, dotato di chiusura irreversibile a 600 tonnellate e completamente automatizzato.

8. RUBBER AND SYNTHETIC MACHINES AREA

Autec sas

Via Lavoria, 43
56040 Cenaia (PI)
(I)

Pad. 35 Stand D2

Manipulator robot for the automatic application of releasing agent on the moulds for rotary machine for PU soles production.

Electromodul srl

Via Cavà, 3
36013 Piovene
Rocchette (VI)
(I)

Pad. 35 Stand D13-E14

mod. T98.

Completely automatic injection machine, for the production of covered heels, tortoise shell effects, waisted and stiletto heels.

Gesta International srl

Via Europa, 3
21040 Morazzone (VA)
(I)

Pad. 35 Stand C33-D32

mod. BOOTS HP2.

Two stations static machine for the production of two colours boots up to 50 cm. height. The two stations are completely independents.

Main Group Spa

V.le dell'Industria, 65
35129 Padova
(I)

Pad. 35 Stand A1-E9

mod. Incom Process.

System to be applied to rotary machine having changeable number of stations and two injection group: one for the outsole, in rubber or soft TPU, and the other for the midsole in injected PUR.

Using this system it is possible:

- *the realization of the tread with slim thickness and tall and slim side;*
- *employment of a normal extruder and closing press both with low pressure;*
- *maintenance of the material characteristics;*
- *lacking of the carrot, easiness in employing inserts and scraps reduced to the minimum.*

Ottogalli spa

Via Nona Strada, 9
35129 Padova
(I)

Pad. 35 Stand A21-C20

mod. Easy RUBBER.

Injection machine capable of producing two colour (or two density) high boots with inner sockets, safety toes, insoles and soles. New is the mechanical mould holder which is equipped with an irreversible clamping power force of 600 tons, completely automatized.

Puma srl

Via Giacomelli, 14
35010 Limena (PD)

Pad. 35 Stand A1-B2

mod. Easy Help on Line.

Manuale d'uso e manutenzione a bordo macchina multimediale. Installato sull'impianto RPS160/1TB-2C per la produzione di fondi in poliuretano per calzature, è dotato di sistema ipergrafico di facile utilità.

Tu.ro.co srl

Viale dell'industria, 47
35129 Padova

Pad. 35 Stand E11

mod. Sobijet.

Sistema ecologico a getto, non corrosivo e atossico, per la pulizia di stampi in alluminio ed acciaio, teste e viti estrusori nella produzione di componenti in gomma, EVA, poliuretani e termoplastici, offre semplici e delicati lavaggi di superfici deteriorabili ,così come energetiche rimozioni di residui di stampaggi.

Puma srl

Via Giacomelli, 14
35010 Limena (PD)
(I)

Pad. 35 Stand A1-B2

mod. Easy Help on Line.

*Multimedial handbook with ipergraphical of easy usefulness
is installed on the personal computer of the plant RPS
160/1TB-2C for PU shoes sole production.*

Tu.ro.co srl

Viale dell'industria, 47
35129 Padova
(I)

Pad. 35 Stand E11

mod. Sobijet.

*Ecological steel and aluminum moulds cleaning jet-system,
not abrasive and non-toxic, for machinery producing rubber,
EVA, polyurethane and thermoplastic components. It
produces delicate and energetic removals.*

9. AREA MACCHINE PER PELLETERIA

Omac srl

Via Oltrebrenta, 6
35027 Noventa
Padovana (PD)

Pad. 34 Stand F14-G9

mod. MACH 400.

Caricamento automatico di cinture e strisce in genere con display per la programmazione con accatastamento su entrambi i lati fino a 650 mm in altezza, 60 in larghezza e 1400 in lunghezza.

Il carrello di trasporto, applicabile ai modelli 800, 810, 850 e 997, è gestito da un motore passo-passo con un movimento lineare orizzontale e puntuale posizionamento del materiale.

mod. 820.

Attrezzatura per accoppiare e rifilare in tondo i bordi di cinture e tracolle.

Overmec srl

Via Montebello, 47
27029 Vigevano (PV)

Pad. 34 Stand C17

mod. CK 3.

Macchina automatica per incollare a spruzzo le cinture, con adesivi a base acqua, sia mono che bicomponenti.

L'innovativo sistema di trasporto a pinza pneumatica di presa e con movimento rotante a 90° ottimizza le operazioni di carico e scarico delle cinture.

La velocità costante del trascinamento garantisce una distribuzione dell'adesivo perfettamente omogenea.

Sarema srl

Via Acqui, 10
27029 Vigevano (PV)

Pad. 34 Stand C4-D1

mod. 5100P/AUT.

Centro di lavoro per la distribuzione a spruzzo di collante a base acqua composta da un serbatoio, a pressione regolabile, e da una pistola automatica montata su un bilanciatore.

Tutto il distributore è montato su di una base di lavoro 700x700 mm con filtro in materiale spugnoso e sistema di aspirazione. La macchina è equipaggiata con compressore.

mod. 5230+5220/1+5220/2.

Centro di lavoro automatico programmabile per la distribuzione a spruzzo di collante a base acqua, con piano di lavoro 1400x 400 mm, e sistema di asciugatura rapida.

9. LEATHERGOODS MACHINES AREA

Omac srl

Via Oltrebrenta, 6
35027 Noventa
Padovana (PD)
(I)

Pad. 34 Stand F14-G9

mod. MACH400.

Automatic loading system for belts and straps, equipped with a display for programming, able to heaping up of belts both parts till 650 mm height, 60 mm width and 1400 mm in length. The transport trolley, applicable to mod. 800, 810, 850 and 997, is managed by a step motor by a linear-horizontal movement and permits a correct position of material.

mod. 820.

Equipment to couple and trim and round off the belts and straps edges.

Overmec srl

Via Montebello, 47
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 34 Stand C17

mod. CK 3.

Automatic machine for glueing by spraying the belts, using water based adhesives single or double components.

The innovative feeding system by pneumatic holding pincers and with a 90° rotation movement optimizes the operation of loading and unloading for belts processing.

The constant pulling speed guarantees an homogeneous distribution of the adhesive.

mod. ECOL 500/E.

Cementing machine with rolls, also with soft rolls, with any ecologic water based adhesives - vinavil - latex etc. very flexible and easily handling.

Sarema srl

Via Acqui, 10
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 34 Stand C4-D1

mod. 5100P/AUT.

Center of working for the spraying distribution of water based glue consisting of a stainless steel pressure tank and one automatic stainless steel spray gun placed on a balancer. All the distributor is placed on a 700x700 mm. working base with a spongy filter and aspiration system. The machine is equipped with a compressor.

mod. 5230+5220/1+5220/2.

Programmable automatic work centre for the spray distribution of water cement equipped with work table (1400x400mm.) and quick drying system.

Zanellati & Zanetti snc

Via Tre Colombaie,
16/A
27029 Vigevano (PV)

Pad. 34 Stand A10-B9

mod. AZ 600P.

Rigatrice marcapunto lineare a caldo per pelletteria in genere. Può essere utilizzata anche per la decorazione a caldo tramite trasferimento da nastro colorato.

Principali caratteristiche:

- *pressione di marcatura regolabile;*
- *agevole introduzione dell'articolo da lavorare grazie all'utilizzo di un dispositivo pneumatico per il sollevamento del rullo marcatore.*

mod. SILMARK 30.

Centro di lavoro automatico modulare per l'assemblaggio di cinture classiche, bombate, double-face, bordo zero e tracolle per borse in pelle o in materiali sintetici.

Le parti componenti la cintura, una volta preincollate e introdotte nell'apposita guida sono automaticamente sottoposte alle seguenti operazioni:

- *accoppiatura, bombatura e rifilatura a misura;*
- *aspirazione del rifilo;*
- *pressatura integrale;*
- *estrazione automatica e recupero in un raccoglitore separato.*

Zanellati & Zanetti snc

Via Tre Colombaie,
16/A
27029 Vigevano (PV)
(I)

Pad. 34 Stand A10-B9

mod. AZ 600P.

Linear hot scoring-welt marking making suitable for leathersgoods. It is also be used for hot colored tape transfer decoration.

Main characteristics:

- *marking pressure adjustable according to working needs;*
- *easy articles insertion due to a pneumatic device which lifts the marking roller.*

mod. SILMARK 30.

Automatic modular work centre for assembling classic, rounded, double-faced and edge-less leather and synthetic material belts and bad shoulder straps.

Once pre-glued and inserted into a special guide, the parts which make up the belt automatically undergo the following operations:

- *coupling, rounding and trimming to size;*
- *waste suction;*
- *complete pressing;*
- *automatic extraction ad collection in a wheeled collector.*

10. TECNOLOGIE PULITE

B & B engineering sas

C.da le Grazie, 44
62029 Tolentino (MC)

Pad. 35 Stand D1

1. *Sistema di recupero e filtrazione di silicone per stampi.*
2. *Impianto di recupero e condensazione vapori di percloroetilene.*
3. *Impianto di abbattimento fumi e polveri da cabina di verniciatura.*
4. *Impianto di riduzione delle morchie acquose di verniciatura.*

10. CLEAN TECHNOLOGIES

B & B engineering sas

C.da le Grazie, 44
62029 Tolentino (MC)
(I)

Pad. 35 Stand D1

1. *System for silicone recovery and filtering for moulds.*
2. *Plant for perchloric-ethylene vapor recovery and condensing.*
3. *Plant for purification of fumes coming from spaying cabins.*
4. *Plant for spraying watery dirt reduction.*

11. MATERIE PRIME

Arco Chemical Company

3801 West Chester Pike, Newton Square, PA 19073 (USA)

Pad. 35 Stand D29-E30

mod. Accuflex.

Materiali per sottopiedi, suole, intersuole e battistrada caratterizzati da leggerezza, resistenza, morbidezza.

API spa

Via D. Alighieri, 27
36065 Mussolente (VI)

Pad. 35 Stand D29-E30

mod. Apistar.

Nuova serie di compound a base di poliammidi modificate con elastomeri e tecnopolimeri per applicazioni che richiedono basso peso specifico, elevato modulo elastico ed elevata resistenza all'urto alle basse temperature.

mod. Apigo.

Compound a base poliolefinica che comprendono le seguenti nuove serie:

- Apigo E, HE, T, WT che offrono moduli elastici tra i 150 e gli 800 Mpa, con totale assenza di sbiancamento alla piegatura ed ottima resistenza alle basse temperature;
- Apigo C che garantiscono basso costo;
- Apigo P che consente di ottenere morbidezza ed elasticità con durezza tra i 50 e i 90 Shore A, ottimi sostituti del PVC flessibile dove è necessario ottenere articoli halogen-free.

mod. Apilon 52.

Poliuretani termoplastici con durezze inferiori anche agli 80 Shore A.

ICI Polyurethanes

Everslaan 45
3078 Everberg (B)

Pad. 35 Stand D29-E30

mod. Avalon Cristal.

TPU trasparente and alte prestazioni, adatto per la produzione di suole, battistrada e inserti

Caratteristiche principali:

- resistenza all'usura inferiore ai 50 mm³;
- capacità di resistere a più di 150.000 flessioni a temperatura di 25° C;
- facilità di abbinamento con altri materiali, in particolare il PU.

TPU espanso, adatto a scarponcini da trekking e scarpe da uomo, con densità ridotta del 30% pari a 0.8 Kg/dm³.

11. RAW MATERIALS

Arco Chemical Company

3801 West Chester
Pike, Newton Square,
PA 19073
(USA)

Pad. 35 Stand D29-E30

mod. Accuflex.

Materials suitable for insoles, midsoles, unit soles and outsoles offer low weight, durability and cushioning.

API spa

Via D. Alighieri, 27
36065 Mussolente (VI)
(I)

Pad. 35 Stand D29-E30

mod. Apistar.

New series of polyamide-basis compounds altered with elastomers and engineering resins for applications requesting a low specific weight, an high elastic module and a high knock resistance at low temperature.

mod. Apigo.

The new compound of this series are:

- *Apigo E, HE, T eWT offers elastic module from 150 up to 800 Mpa. There is a complete lack of whitening in the folding process and a great resistance at low temperature.*
- *Apigo C is the economic type*
- *Apigo P are soft and elastic with a hardness from 50 up to 90 Shore A. They can take the place of the flexible PVC where it is necessary to obtain halogen-free model.*

mod. Apilon 52 Soft.

Thermoplastic polyurethane with even less than 80 Shore A hardness.

ICI Polyurethanes

Everslaan 45
3078 Everberg
(B)

Pad. 35 Stand D29-E30

mod. Avalon Cristal.

Totally transparent, high performance TPU suitable for outsoles, unit soles and insert.

Main characteristics:

- *wear resistance at less than 50 mm³;*
- *flex life more than 150,000 at minus 25° C;*
- *easily bounding with other materials, in particular PU.*

Blown TPU for trekking boots and men's shoes allows to reduce the density by around 30% to 0.8 Kg/dm³.

LE AZIENDE COINVOLTE – ABOVE MENTIONED COMPANIES

AZIENDA - COMPANY	AREA	Pagina	Page
Anzani spa	6	29	30
API spa	11	47	48
Arco Chemical Company	11	47	48
Atom spa	2	9	10
Autec sas	8	37	38
B & B engineering sas	10	45	46
Besser Officine spa	7	33	34
Bianchi Marè spa	3.2	17	18
Busm Ltd	3.1	15	16
	6	29	30
	7	33	34
Cerim spa	6	29	30
	7	33	34
CGC srl	5	23	24
Ciucani Macchine srl	7	33	34
Comelz spa	1	5	6
	3.1	15	16
Costr. Mecc. Banf srl	2	9	10
	5	23	24
	7	33	34
Dorey sa	6	29	30
Delcam Italia srl	1	5	6
Electromodul srl	8	37	38
Elitron	1	7	8
Euromeccanica Shoes srl	5	23	24
Ellegi spa	3.1	15	16
Gerber Technology srl	2	11	12
Gesta International srl	8	37	38
Granucci srl - Forestali	5	23	24
	6	31	32
Hesperia srl	5	23	24
ICI Polyurethanes	11	47	48
Imac Brevetti srl	5	25	26

AZIENDA - COMPANY	AREA	Pagina	Page
Main Group spa	8	37	38
Ma-Mecc srl	5	25	26
New Last srl	4.1	19	20
Nuova Ginev srl	7	35	36
Omac srl	9	41	42
Omax srl	5	27	28
Ormac spa	6	31	32
	7	35	36
Ottogalli spa	8	37	38
Overmec srl	9	41	42
Pear srl	1	7	8
Puma srl	8	39	40
Sarema srl	9	41	42
Sirem srl	2	11	12
SPS srl	4.2	21	22
Stern srl	2	11	12
Torielli & C. spa	2	11	12
Torti srl	2	13	14
	4.1	19	20
Tu.ro.co srl	8	39	40
Volber srl	7	35	36
Zanellati & Zanetti	9	43	44

**ARRIVEDERCI AL
SIMAC '99**

**GOOD BYE TO
SIMAC '99**

BOLOGNA

**5-8
MAGGIO/MAY**